

## Texto

### Hacienda agiliza el proceso del borrador y empezará las devoluciones el miércoles

En esta ocasión, la campaña de la renta de 2010 viene con pocas novedades en cuanto a fiscalidad pero con novedades en el apartado formal. Sobre todo, que en esta campaña los contribuyentes podrán revisar el borrador con la declaración del IRPF del pasado ejercicio [a través de la web](#) antes de recibirlo en su domicilio, modificarlo y confirmarlo. Gracias a ello, la Agencia Tributaria confía en poder acelerar las devoluciones, que comenzarán este miércoles.

Para ello, los contribuyentes deberán comunicar su Número de Identificación Fiscal (NIF), el importe de la casilla 698 de la declaración del IRPF del ejercicio 2009 y el número del teléfono móvil en el que deseen recibir mediante SMS un número de referencia. Con este número, se puede acceder a los datos fiscales y al borrador y, en su caso, confirmar este último, con o sin modificación. La solicitud del borrador de declaración, que terminará el 27 de junio de 2011, se podrá hacer por medios telemáticos (en la web de la Agencia Tributaria), por teléfono (901 200 345/901 121 224) o personalmente en las delegaciones de Hacienda.

El plazo para presentar las declaraciones del IRPF, cualquiera que sea su resultado, comenzará el 3 de mayo y acabará el 30 de junio. En total, se esperan 19,4 millones de declaraciones. Están exentos de declarar los contribuyentes que hayan obtenido en 2010 rendimientos del trabajo menores a 22.000 euros de un solo pagador.

Este año, la Agencia Tributaria prevé devolver un total de 11.167 millones de euros (un 7,33% menos que el pasado ejercicio) a 15,2 millones de declaraciones, según el secretario de Estado de Hacienda, Carlos Ocaña.

Fonte: [www.elpais.com](http://www.elpais.com)

## Tradução livre

Fazenda agiliza o processo de rascunho e começa as devoluções na quarta-feira

Nesta ocasião, a campanha da renda de 2010 vem com poucas novidades quanto à fiscalidade, porém com novidades a parte. Sobre tudo, que nesta campanha os contribuintes poderão revisar o rascunho com a declaração do IRPF do exercício passado através da internet antes de recebê-la em seu domicílio, modificá-la ou confirmá-la. Graças a isso, a Agência Tributária confia em poder acelerar as devoluções, que começam nesta quarta-feira.

Para isso, os contribuintes deverão comunicar seu Número de Identificação Fiscal (NIF), o montante do campo 698 de declaração do IRPF do exercício 2009 e o número do telefone celular no qual desejam receber mediante SMS um número de referência. Com este número, é possível acessar os dados fiscais e o rascunho e, em seu caso, conformar este último, com ou sem modificação. A solicitação do rascunho da declaração, que terminará em 27 de junho de 2011, poderá ser feita por meios telemáticos (na página da Agência Tributária), por telefone (901 200 345 / 901 121 224), ou pessoalmente nas delegacias da Fazenda.

O prazo para apresentar as declarações do IRPF, qualquer que seja o resultado, começará em 3 de maio e acabará em 30 de junho. No total, espera-se 19,4 milhões de declarações. Estão isentos de declarar os contribuintes que tenham obtido em 2010 rendimentos do trabalho menores que 22.000 euros de um único empregador.

Este ano, a Agência Tributária prevê devolver um total de 11.167 milhões de euros (7,33% menos que o exercício passado) a 15,2 milhões de declarações, segundo o secretário de Estado da Fazenda, Carlos Ocaña.